

出國報告（出國類別：其他，業務洽談）



義大利威尼斯琉璃珠工藝 與自然史博物館展示考察

服務機關：國立自然科學博物館

姓名職稱：劉憶諄研究助理

派赴國家：義大利

出國期間：107 年 04 月 07 日至 04 月 16 日

報告日期：107 年 06 月 11 日

摘要

本次考察乃因應館內「矽裡乾坤：水晶與琉璃」特展之籌備工作，前往素有「玻璃島」之稱的威尼斯穆拉諾島(MURANO)，訪查世界聞名的威尼斯玻璃工藝製作工坊，蒐集著稱於世的威尼斯特色琉璃珠：雪佛蘭珠、馬賽克珠、千花珠相關資料與展品，以及參訪穆拉諾島上之玻璃博物館，由該館常設展與當期重要特展(The World in a Glass Bead)更進一步理解與欣賞威尼斯玻璃島所製作的琉璃珠種類與特色，助益本館「矽裡乾坤：水晶與琉璃」特展之籌備工作。此外，因應本館屬性，特別再安排參訪威尼斯當地之自然史博物館，觀摩該館展示方式與內容，作為本館未來其他特展或常設展更新之參考。

目次

壹、考察目的.....	3
貳、考察行程.....	3
參、考察內容.....	4
一、威尼斯本島.....	4
二、穆拉諾島.....	7
（一）玻璃博物館.....	8
（二）玻璃堤岸.....	10
（三）玻璃工坊與特色店家.....	11
三、自然史博物館.....	12
肆、心得及建議.....	14

壹、考察目的

本次考察的目的有三：一、因應本館「矽裡乾坤：水晶與琉璃」特展之籌備工作，前往素有「玻璃島」之稱的威尼斯穆拉諾島(Murano)，訪查世界聞名的威尼斯玻璃工藝製作工坊，蒐集著稱於世的威尼斯特色琉璃珠：雪佛蘭珠、馬賽克珠、千花珠相關資料與展品。二、參訪穆拉諾島上之玻璃博物館，由該館常設展與當期重要特展(The World in a Glass Bead)更進一步理解與欣賞該區所製作的琉璃珠種類與特色。三、因應本館屬性參訪威尼斯當地之自然史博物館，觀摩該館展示方式與內容，作為本館未來規劃特展或更新常設展之參考。

貳、考察行程

此次到義大利威尼斯執行考察計畫的時間從 2018 年 4 月 7 日至 4 月 16 日，共計 10 天。因受限班機時間，來回路程各為 1 天半時間，其中於杜拜轉機時，待機時訪查機場商店，蒐集頗有特色的伊斯蘭琉璃珠。抵達威尼斯為 4 月 8 日義大利當地時間下午 13 時 25 分，離開班機為當地時間下午 4 月 15 日 15 時 50 分，並須於 12 時 50 分至機場辦理報到手續，扣除前後各 1 天半路程，完整考察時間共計 7 天左右。詳細行程羅列如下：

2018 年 4 月 7-8 日（星期六至日）	從桃園機場搭機經杜拜前往義大利威尼斯
2018 年 4 月 09 日（星期一）	參訪穆拉諾島之玻璃博物館，與訪查琉璃珠 相關店家與工坊。
2018 年 4 月 10 日（星期二）	訪查穆拉諾島琉璃珠相關店家與工坊。
2018 年 4 月 11 日（星期三）	考察穆拉諾島相關玻璃工藝技法。
2018 年 4 月 12 日（星期四）	訪查穆拉諾島琉璃珠相關店家與工坊。
2018 年 4 月 13 日（星期五）	參訪威尼斯自然史博物館
2018 年 4 月 14 日（星期六）	訪查威尼斯本島琉璃珠相關商店
2018 年 4 月 15-16 日（星期日至一）	從義大利威尼斯搭機經杜拜返回桃園機場

參、考察內容

一、威尼斯本島

於 4 月 8 日下午約 2 時抵達威尼斯機場，威尼斯機場不大，但遊客卻非常多，同時又剛好有兩班飛機到達，以至於機場湧現人潮，等待入關的隊伍冗長不見首尾。入關後搭乘快捷公車到威尼斯本島已是下午 3 時許，先依照地圖步行至預定的飯店辦理入住手續，並將行李安頓妥當後，隨即展開飯店附近的訪查行程，對威尼斯本島做初步的勘查工作，以掌握接下來的考察行程。



圖 1 威尼斯本島一景

威尼斯市是由瀉湖群島組成，位於義大利的東北部，在地中海區亞得里亞海北邊，屬於威尼斯灣。瀉湖區大小島嶼眾多，以聖馬可廣場為中心共分六大行政區、四大外島。六大行政區分別為聖馬可區(San Marco)、堡壘區(Castello)、聖十字區(San Croce)、聖保羅區(San Polo)、卡納雷究區(Cannaregio)和硬土區(Dorsoduro)。四大重要外島各有特色，一是最大島麗都島(Lido)，是每年威尼斯世界影展的所在位置，第二是著名的玻璃島—穆拉諾島(Murano)，以生產玻璃製品為主要特色產業，第三是布拉諾島(Burano)，島上以另一種工藝—蕾絲著稱，同時也以各種顏色妝點該島屋舍為特點，有所為彩色屋之稱。最後一個是托切洛島(Trochello)，這個島嶼是最早開發的地區，為義大利人逃避異族入侵追殺的地點，至今呈現較多鄉野的風貌。前五晚入住的飯店位於聖十字區和卡納雷究區的交界處，聖十字區是威尼斯公共交通轉運的主要地區，包含機場快捷線、聖塔路琪亞(Santa Lucia)火車站、水上計程車、水上巴士等都可以在此區搭乘，利用傍晚時間勘查公共交通時間、路線和票價，方便後續幾天考察行程的動線安排。



圖 2 威尼斯本島特色商品

由於威尼斯當地著名的年度盛事即是每年 2 月份的嘉年華會，嘉年華會上人人盛裝並帶上各式面具來裝扮自己，是威尼斯觀光人潮最多的時節，也是威尼斯獨具的特色，因此在威尼斯大街小巷中商店或小販處處皆可見到各式各樣面具的商品。除了面具，由於素有玻璃島之稱的穆拉諾島也是威尼斯瀉湖群島的特色之一，各式玻璃製品也充斥在本島的商店中，其中不乏各種珠飾品的店家，街道上隨處都可以輕易看到琉璃珠的商品，種類也非常多樣，真是令人目不暇及。其中，這次考察重點的威尼斯特色珠子：雪佛蘭珠、馬賽克珠和千花珠已經在本島不少店家出現，且呈現多樣的形式與變化，排列組合與應用也豐富。此外，玻璃相關製成品涵蓋範圍相當廣泛，包含有生活器皿如玻璃杯、盤，也有裝飾性的家居物品如花瓶，更甚者，還有一些高單價的玻璃藝術品，足見威尼斯玻璃產業的繁盛情況。



圖 3 隨處可見的琉璃珠商店

這次考察行程原本鎖定在穆拉諾島上的琉璃珠的訪查，然而卻意外發現威尼斯本島的琉璃珠相關店家與珠子種類卻也相當豐富，並且各具特色。包含自創品牌的琉璃珠店，如這家 A&V 專以自製的雪佛蘭珠為主要商品的品牌店家，標榜以設計師 Antonio Vaccari 設計的獨家款式為特色。還有以收藏的古珠為交易重點的商家，如 Lili e Paolo Darin 這家商店，其所收藏的古珠包含威尼斯當地生產的雪佛蘭古珠、古馬賽克珠，以及各式千花珠之外，還包括非洲的古珠與再生珠等，種類非常多樣，形式豐富且外觀古樸。除了穆拉諾島生產的琉璃珠之外，也有店家(Baule d'oriente)進口印度尼西亞的細小單色珠(seed beads)所設計的珠飾品如戒指、手環、項鍊等，以及縫綴成珠飾小包包等產品等。因此，這次行程中在簡單快速瀏覽島上店家後，鎖定幾個特色商家進入了解其特色琉璃珠，並訪問店家老闆該珠子的製作與來源等，以蒐集適合本次特展展出的琉璃珠。下面就兩家訪談的摘要大致整理如後：



圖 4 Baule d'oriente 特色店

第一家的商家 A&V 老闆正好在我參訪時值班，我一開始是被店內大量且高品質的

大小雪佛蘭珠串所吸引，經典的藍色雪佛蘭珠有單珠結合繩結的方式陳列，也有成串都是小雪佛蘭珠，店內更陳列著一本介紹威尼斯玻璃珠的書籍，封面就是一顆雪佛蘭珠。這家玻璃珠相關商品的陳列方式很特別，以我幾天走訪各式琉璃珠商家的



圖 5、圖 6 A&V 商店中的千花珠棒與雪佛蘭珠等

很有質感且有獨特

性，但價位應該不低。於是我與熱情但沉穩的老闆開始請教有關該店商品的問題，以及雪佛蘭珠等威尼斯特色珠子的一些問題。老闆 Antonio 先說明店內的琉璃珠，尤其是雪佛蘭珠是他們自己製作的，他是延續家族的事業，世代生產雪佛蘭珠已達百年的時間。真正的雪佛蘭珠要用 6 層玻璃套疊夾壓而成，因此會形成 3 個連環 V 形圖案，而現代很多雪佛蘭珠沒有達到這個要求，頂多兩層 V 形圖案。另外，店內也有威尼斯著名的千花珠，千花珠的製作也是自產的，但透過他太太的設計，以多材質、多變化搭配出現代感的珠串樣式，創立獨家品牌。Antonio 進一步說，千花珠的美感與技術在於千花珠棒上圖樣的精緻度，以前匠師的技術好，千花珠棒較細小，且圖樣紋路很清晰，切出來的珠片就很美麗，拼湊起來的玻璃珠或成品精巧中呈現整體美感，又能凸顯各圖形的特色，是精品中的精品。以他店內陳列的千花珠棒和模型，確實反映與其他店家千花珠商品的差異。挑選幾件古珠棒所製作的商品與經典藍色的雪佛蘭珠，Antonio 了解這些珠飾品是要用作展示，他便又挑了一個雪佛蘭珠模型(破裂可見明顯剖面)，和一小根古千花珠棒送給我，希望能輔助觀眾理解這兩種威尼斯特色珠子的製作工藝。

第二家以販售古珠為主的商店 Lili e Paolo Darin 就在我入住的飯店不遠處，第一天看到他們展示櫥窗裡的古珠就讓我印象非常深刻，經過幾天的訪查後，最後確認沒有其他店家有這樣的古珠，決定進入店內一探究竟。進到店內才發現有更多驚喜，原來除了櫥窗中的古珠之外，店內牆面上還有更多特色的玻璃珠，甚至於是來自其他地區

的古珠，例如非洲珠。老闆 Lili 看我在古珠前面流連許久，她便又拿出幾條抽屜裡的古珠串讓我欣賞，但價錢都不低。Lili 說這些古珠是他們長期收集下來的，他們以古珠的蒐藏交易為主，非洲珠也是從非洲進口過來的，是利用再生玻璃製作出來的。他的說法與我在台灣整理蒐集的資料相符，因此決定購藏幾件珠串回國展出。



圖 7 Lili e Paolo Darin 店裡的古雪佛蘭珠

威尼斯本島上可能因為觀光客多，很多人來到威尼斯的時間有限，無法搭乘海上巴士載到穆拉諾島參觀，因此許多穆拉諾島的玻璃製品也都會在本島上販售，以方便遊客的需求，和增加穆拉諾島玻璃製品的流通與知名度。

二、穆拉諾島(Murano)

由考古資料與物證顯示，中國琉璃的起源可推至西周時期流行的「戰國珠」，西方地區則可推至約四千年前的古埃及地區，以及三千五百年前腓尼基商人將碳酸鈉與海砂混合，利用火的高溫熔融為晶亮的玻璃製品。中間經歷巴比倫與羅馬的技術發展，與義大利威尼斯地區的改良，使得威尼斯成為歐洲的玻璃製造中心，更成為日後歐洲各地玻璃製作師承的園地，也是荷蘭大量生產貿易珠的基礎，使得玻璃珠廣泛的在世界各地流傳開來。玻璃珠之所以成為普遍流傳且重要的交易物品，與各族群文化對其使用與重視程度有關。玻璃珠的運用有其一套重要的價值與意義體系，例如代表身分階層的裝飾物品、婚姻交換的重要物件，也是占卜治病與祖先力量傳遞的媒介，乃至於是經濟交易的貨幣，是促成區域的交換網絡連結關鍵的物品。

威尼斯玻璃原本是在本島上生產製作，根據玻璃博物館典藏的文獻資料記載是始於西元 982 年，但從考古資料推測應是更早之前即開始生產玻璃相關製品。直到 13 世紀因為威尼斯共和國政府下令所有玻璃生產工廠搬遷至穆拉諾島上，以防止高溫製作的玻璃工廠引起火災，與集中管理避免匠師外流，而形成世界知名的玻璃島，後續因為十字軍東征與土耳其帝國的影響，作為歐亞交通樞紐的威尼斯獲得了一些伊斯蘭玻璃工藝匠師與拜占庭帝國的技術指導，使得威尼斯的玻璃工藝獲得了改良，在 14-17 世紀一度成為世界的玻璃生產中心，發展出獨具一格的穆拉諾玻璃，包括水晶玻璃、

拉絲熱塑技術，以及吹製玻璃等。其中拉絲熱塑等技術又研發出千花技術，發展許多與千花棒相關的製品，並生產所謂的千花珠，成為威尼斯玻璃珠的特色。當時雖然威尼斯共和國政府不准穆拉諾島上的玻璃工藝匠師離開該島，以防止穆拉諾玻璃工藝技術的外流，但後續歐洲各國發展出來的玻璃工藝還是深受穆拉諾玻璃工藝的影響，例如法國、英國、德國、荷蘭等，甚至於捷克的波西米亞玻璃等，可說都是源於穆拉諾玻璃工藝。此外，威尼斯玻璃珠除了千花珠，1500 年左右雪佛蘭珠的發明，更加奠定威尼斯琉璃珠世界性的地位，也是我這次特別鎖定威尼斯進行考察的原因。考察當時穆拉諾玻璃博物館正推出一檔籌備多年的**威尼斯玻璃珠的世界特展(The World in a Glass Bead)**，介紹威尼斯玻璃珠的歷史淵源、品相種類、工藝技術，以及玻璃珠的意義與內涵等(詳細內容如後頁之玻璃藝術博物館的介紹)。

(一) 玻璃博物館

此為威尼斯市立博物館基金會管轄博物館之一，玻璃博物館成立於西元 1861 年，當時可說是威尼斯玻璃產業蕭條的時期，也就是穆拉諾玻璃的黑暗期。玻璃博物館的成立一方面蒐藏了包含有從古典時期到 20 世紀的玻璃工藝作品，堪稱為世界上最完整的收藏。一方面也希望藉由館內展覽，提升當地與觀光客對於穆拉諾玻璃工藝的深度認識。



圖 7 玻璃博物館的常設展

因此在常設展部分利用館藏品介紹穆拉諾玻璃工藝的歷史與發展(圖 7)，玻璃工藝各式技法與各類成品，以及當代玻璃藝術等，甚至不定期推出特展，規劃相關主題展覽與教育活動等。

玻璃博物館對於世界性的玻璃製作與威尼斯玻璃工業的歷史脈絡，分從考古發掘的物證，到當代的發展，逐一分展廳搭配該館收藏詳細介紹。主題有起源(At the beginnings)、4 世紀到 17 世紀黃金期(From the fourteenth to the seventeenth century: the Golden Age)、18 世紀潮流與創意(The



圖 8 玻璃博物館常設展中威尼斯珠展櫃

eighteenth century: fashion and creativity)、復興時期(1850-1895: the revival)、玻璃與設計(1900-1970:glass and design)等。展覽中除了各式玻璃製品之外，常設展中也有將威尼斯琉璃珠獨立在一個展示室展出(圖 8)，展示中除介紹威尼斯的特色琉璃珠之外，也將千花珠的原料、作法按生產步驟陳列出來。由於琉璃珠細小且輕巧，展示手法一直也是我苦思不得其解的困擾問題，參訪玻璃博物館看到這些琉璃珠的展出方式，讓我得到不少啟發，可作為「矽裡乾坤：水晶與琉璃」特展中單顆珠子陳列方式的參考。

當時該館正推出一檔年度特展：The World in a Glass Bead，展期自 2017 年 12 月 08 日-2018 年 4 月 15 日止。威尼斯的玻璃珠，包含許多類型，如同珍貴的藝術品般被許多收藏家珍藏著，一直是威尼斯玻璃製作歷史的重要部分，至今仍然是世界上活躍且重要的生產中心。特展中以研究蒐藏多年的玻璃珠專家 Musei Civici Vetro 的蒐藏品為主要展示品，將其所蒐藏的威尼斯玻璃珠進行詳細的分類編目介紹，共以 14,182 顆琉璃珠展出有 85 種的樣式。簡單將玻璃珠製作工藝與玻璃珠類型連結，介紹製作工藝的演變與玻璃珠類型發展的關聯性，以及威尼斯當地製作玻璃珠的工藝家族，其中包括從 1820 年到 1860 由 Franchini 家族生產的珠子，di Mellone (珠子與瓜羅紋) 到 Perle in cristallo 動畫 (動畫水晶珠)，嬋嬋佩



圖 11 特展之千花珠串



圖 9 玻璃博物館的特展入口處



圖 10 玻璃博物館特展展場局部

拉 (粉紅色的母珠) 和 Canne lavorate (手工棒)，以及沿續至今生產最多的 millefiori 珠 (千花珠)。除此之外，特展中也介紹了許多當代的玻璃珠生產家族，顯見威尼斯當地玻璃珠生產與發展的繁榮景象。特展位於一樓，入口處(圖 9)以各種色彩鮮明的玻璃塊，搭配瓶裝分色玻璃棒的手法，檯面上陳列著威尼斯最具知名度的大量千花珠片，和大小不一、成串或單顆散佈的雪佛蘭珠，現代感的空間處理相當吸睛，讓我在入口處的空間

流連忘返，反覆看了又看。整體特展的空間設計以美術館的陳列方式為主，多以玻璃展櫃作為展示平台(圖 10)，展出的琉璃珠以蒐藏家原先編目的收納盒或紙板為主，少數有成串的才取出在特製的壓克力盤上展出(圖 11)，最後現代琉璃珠部份則依照琉璃珠樣式作較多變化的展出台或陳列架，相較於常設展的琉璃珠展示，這邊的琉璃珠數量雖多，但詮釋上較不夠詳細。並且沒有相對應出版的圖書，稍嫌可惜。

(二) 玻璃堤岸

穆拉諾玻璃島是義大利威尼斯潟湖中的一個主要島嶼。名義上是島，其實是群島，島與島之間由橋樑連接，形同一島。穆拉諾在威尼斯以北約 1.6 公里，以製造色彩斑斕的穆拉諾玻璃器皿而聞名於世，特別是拉絲熱塑等。穆拉諾玻璃目前島上仍有許多小型的工廠進行創作與販售，形成著名的玻璃堤岸。堤岸兩邊充滿著各種玻璃工藝的個人工作室、工廠與販售紀念品的商店，大部分玻璃工作室都開放參觀，部分還有手作體驗課程。這次考察行程除了參訪玻璃島上的玻璃博物館之外，最重要的還有參訪玻璃堤岸兩旁與琉璃珠有關的特色店家與工作室，以充分了解琉璃珠製作過程與工藝技術。

玻璃堤岸(圖 12)兩旁的玻璃工藝店家真的非常驚人，其中有以高單價的玻璃藝術品為主，標榜獨家藝術作品，甚至是獨一無二的單件作品，也有同一工廠出品在各店分售的較低廉商品。單從琉璃珠來看，多以千花珠為主要的商品，雪佛蘭珠相對少很多，在穆拉諾島只有少數的兩三家。千花珠的製作大小、品質、樣式、圖紋大部分朝向一個工廠生產出品的，價位較低，只有少數幾家(約 5 家)是自己有生產，或是以寄賣的方式販售，品質較佳，但價位也較高。除此之外，也有少數賣單色的拉製小珠(seed beads)，價格非常便宜，像是東南亞或是印度其他



圖 12 玻璃堤岸局部

地區來的商品。因此，很多高價位的店家多半會強調他們的成品是真正的穆拉諾玻璃，顯示漸漸有些進口的商品入侵到該地區，以低價位來吸引觀光客。另外，還有一種當代的琉璃珠是混有金屬箔或銀箔的當代琉璃珠，部分琉璃珠兩側還有銀邊或金邊的裝

飾，屬於威尼斯的變化珠，現代感十足。玻璃堤岸兩側的商店多得不勝枚舉，也盡量走訪與琉璃珠有關的商店，並在適當時機與店家老闆或匠師請教相關問題，有時一家特色店家可能需要花費 1-2 小時的時間，以深入了解更多訊息。

（三）玻璃工坊與特色店家

根據幾天走訪玻璃堤岸的結果，發掘幾個特色店家。首先是以吹製玻璃珠為特色的店家，店名與其設計師 Davide Penso 同名，當然也是以他為作品的主要創作者。這個店家外頭的展示櫥窗很吸引人，他所設計的琉璃珠很有特色，標榜的是玻璃珠寶的概念，有其獨特的想法，設計的玻璃珠寶商品獨樹一格。更令我驚奇的是他吹製的琉璃珠，琉璃珠上的圖紋仿若眼



圖 13 Davide 演示吹製玻璃珠

珠的樣式。在出發前我所蒐集的資料中顯示，琉璃珠少有吹製的做法，若是吹製的琉璃珠，珠子本身會較大，而珠壁也較薄，看到這個店家的琉璃珠，完全印證了我原先閱讀的資料，真是百聞不如一見。設計師 Davide 就在店內工作，見我停留時間蠻長的，於是放下手邊工作與我開始交談。我請教他有關吹製琉璃珠的相關問題，他也提到自創工作室的心路歷程，以及他所設計的珠寶特色，最後他更為我演示吹製琉璃珠的做法(圖 13)，讓我拍攝了幾個重要鏡頭回來，收穫良多。

另外一家 GATTO FLORA 的店內販售琉璃珠的數量非常多，以各式千花珠為主，千花珠的形式有現代、仿古，形狀有長短狀、梭形狀、大圓形珠、小圓形珠等，除成串販賣，還可挑單珠來買，並且還有馬賽克珠子。老闆不同於其他店家，一開始就很有禮貌的制止客人觸碰各式商品，在陳列架上除有義大利文、英文標示著請勿觸碰之外，還有簡體中文，顯見這裡也有許多華人遊客。雖商品上都有標示單價，但我想挑選多種單珠來展出，因此詢問老



圖 14 時尚感之線珠項鍊

闆是否可有優惠價？老闆很爽快的答應如果付現金，價錢都好商量。邊挑選邊跟老闆討論千花珠的製作，最後老闆帶我至店內最後方的一角，才發現他的工作室就在這裡，只可惜老闆不讓我拍照。而後在這家商店的對岸發現了一家生產許多線珠，這些線珠以往是威尼斯輸往非洲非常重要的琉璃珠之一，這家線珠的形式和顏色顯然是走當代版的精品路線，但是仿古的質樸感很有獨特的品味(圖 14)。生產這線珠的公司也就是生產馳名遐邇的千花盤子的品牌公司 **ERCOLE MORETTI**，上一家賣千花珠的老闆也提醒我，千花珠盤子雖然很多商家都有在賣，但是真正品質保證且有專業認證的就是這個品牌的公司，因此蒐集過這些資料後，對於挑選展品的信心大增，也較能掌握穆拉諾島上琉璃珠相關訊息。這對於特展的內容掌握非常有幫助。

在穆拉諾島上除了特色店家之外，還有許多玻璃製作工坊，這些工坊通常是要付費，多數傾向吹製玻璃的演示(圖 15)，少數有讓遊客互動的情況，但費用較高。我選擇一些價位合理的工坊入內參觀，進一步了解玻璃工藝。有些工坊只能參觀工作室現場，有專人導覽解說，但沒有演示。我參訪一家有演示的行程，匠

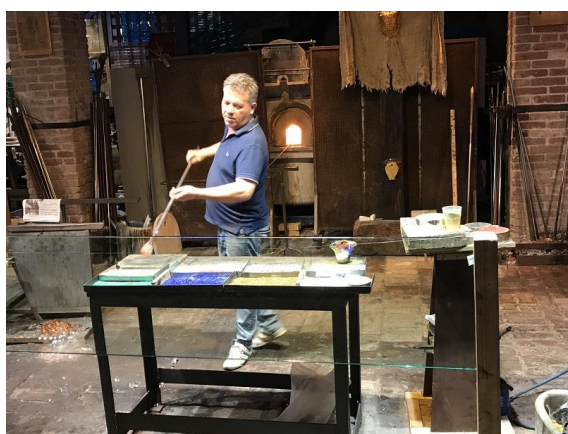


圖 15 吹製玻璃花瓶之演示

師當天進行吹製千花玻璃瓶的製作，過程約需 15-20 分鐘，從熔融的玻璃漿塊套在隔熱管上，先吹出一個簡單的球狀，反覆進出熔爐中，再慢慢形塑成花瓶形狀，最後再沾黏各式千花珠片於瓶上後進入熔爐燒黏，反覆約 5-6 次，每次出來還須壓模整形，過程相當繁瑣。演示過後與匠師請教問題，發現匠師已有 20 年工作經驗，看來反覆的吹製玻璃工作在匠師手上非常熟練，但其實需要有相當時間所累積的經驗才能再如此一進一出之間形塑出已構想好的作品。

整體而言，穆拉諾島上的玻璃堤岸雖充滿玻璃相關製品的商店與工坊，但店家特色稍嫌不足，工坊也都需要預約或有相當人數才會開放，並且都要額外付費，這是美中不足的地方。

三、自然史博物館

建於 13 世紀的土耳其商館，西元 1381 年由費拉拉公爵買下，作為土耳其商人的

倉庫，隨著貿易衰退，土耳其商館也逐漸荒廢，後來才由詩人及藝術評論家魯斯金(John Ruskin)重建，回復昔日的光輝。這棟兩層樓的建築目前是自然歷史博物館座落的地方(Museo di Storia Naturale)。自然史博物館共有兩層樓，第一個樓層分為兩個展廳，一個是以大型骨骼標本為主的展廳，如大型的鯨類標本。另一個是大型的水族箱，展示超過 50 種的魚類與無脊椎生物。第二個樓層分為三個展區，一是以化石與古生物探討生命的起源等議題，其二是以自然學史家蒐藏物件的脈絡與系統的博物館分類方式展示該館重要蒐藏品，最後則是各種生命的挑戰主題，描述各種生物的形式與功能。



圖 16 自然史博物館古生物展示室(以插畫與標本對應展出)

威尼斯自然史教育館的常設展示部份更新手法非常新穎，且結合空間有將特色展現出來，例如展示古生物標本時又以插畫搭配在牆面上，讓觀眾得以從不同角度欣賞標本，同時使得展場的空間呈現出一種古樸的美感(圖 16)。還有展示設計上結合多媒體與藝術，展現出科學與藝術結合的優點，呈現出科學性的標本知識性與美學性的一面，走在老舊建築狹隘的空間中不覺侷促(圖 17)，可使同為自然史博物館的本館作為未來展示策畫與設計參考的重要依據。但也有一些部分展示方式未更新，是



圖 17 結合多媒體投影技術的展示櫃

以傳統展示櫃的陳列方式將該館所蒐藏的標本塞在一起展出，不但沒有相關的詮釋，並且文物標本堆疊的做法令人無法好好欣賞每件展品的特色與全貌，甚為可惜。

科學與藝術相互交會的火花，往往有著超乎預期的效果，也是展示規劃未來重要的方向。因此，規劃此次參訪，除參觀威尼斯自然史博物館之外，亦安排時間前往威

尼斯經典教堂與美術館等處，希望能透過藝術環境的氛圍，以及對藝術作品的認識與親近，加深藝術層面的理解，進而可應用在未來策展規劃上。

肆、心得及建議

義大利威尼斯千年傳統玻璃工藝經歷了興盛與衰敗的不同時期，在今日仍綻放出亮眼的火花，在世界上獨霸一方，成為威尼斯產業特色。並且，無論穆拉諾島或是威尼斯本島，各商店都有各自的特色，以舊傳統注入新的創意，延續千年工藝，歷久不衰，誠難能可貴。此外，威尼斯曾是義大利文藝復興時期四大重鎮之一，當代的國際雙年藝術展延續當地對於藝術的熱誠，自然史博物館身處在藝術氛圍如此濃厚的地區，演繹出新的詮釋手法，在在都是值得借鏡與參考之處。因此，經由這次考察行程，有幾個心得與建議：

（1）舊傳統新創意之間

威尼斯千年玻璃工藝的發展讓我們見識到舊傳統如何再創新的案例，台灣多元族群並存，有許多珍貴的傳統文化和手工藝等，應該多鼓勵傳統文化的保存，培養傳統工藝的接班人，延續傳統工藝並帶入新創意。

（2）物件的多元展示方式

無論是人類的文物或是自然的標本，物件的展示仍是最吸引觀眾目光，本次「矽裡乾坤：水晶與琉璃」特展即是一例，藉由這次玻璃博物館的參訪，學習以往較不熟悉的物件展示方式，不僅可應用在本次特展中，亦是未來相關特展的參考。

（3）科學與藝術的結合

科技日新月異，博物館展示的方式也越來越多樣，自然史博物館在詮釋自然標時採用的投影相關影像的作法，以及利用插圖作為詮釋自然標本的細節上，是本館未來規劃相關特展，與常設展更新的參考，讓科學知識結合藝術性的表現方式，使自然史博物館的展示也具有相當的美感。